



Mouvement des Citoyens Français d'origine Vietnamienne

Chers amis,

En cette nouvelle année qui débute, tous les membres du Conseil d'Administration du MCFV vous présentent leurs meilleurs vœux de Santé, de Bonheur et de belles Réalisations.

C'est l'occasion de remercier les nombreux membres et amis qui ont contribué à la vie de l'association et participé avec enthousiasme aux manifestations du MCFV tout au long de l'année dernière.

Je mentionnerai particulièrement le succès du colloque « **Interculturalité et Plurilinguisme** » du 2 décembre 2017 à Paris où 200 participants sont venus écouter et échanger avec les 18 intervenants invités sur deux thèmes d'actualité.

Sont également à souligner, les succès des journées à thème organisées par l'équipe du **MCFV Jeunes** et **des rencontres culturelles**.

Dans cette Lettre (Newsletter) du MCFV de début d'année, nous vous proposons de vous faire part d'une liste non exhaustive de plusieurs manifestations culturelles en France concernant des personnes d'origine vietnamienne. Davantage de détails sur chacun de ces événements ont été ou seront publiés sur le site internet du [MCFV](#)

Rassemblement, Echanges, Valorisation et Ouverture resteront les leitmotifs du MCFV durant cette année. Les échanges, surtout culturels, sont une richesse et une force, nous en sommes persuadés.

Nous vous souhaitons bonne lecture.

Et si l'envie vous en dit de participer à la vie de notre association ou d'inviter des relations à y contribuer, faites-le nous savoir.

Bien cordialement,

VU Ngoc Can

Président

Mouvement des Citoyens Français d'origine Vietnamienne (MCFV)

contact : info.mcfv@gmail.com

Les événements à suivre



12 janvier au 10 février 2018
Théâtre - SAIGON de Caroline Guiela Nguyen
Théâtre de l'Odéon (Berthier)- 1, rue André
Suarès- PARIS 17ème

"Il suffit, par exemple, de remarquer que Saigon est un nom aujourd'hui perdu pour que se creusent des distances inouïes".

Après le succès rencontré à Avignon, Saigon, la pièce de Caroline Guiela Nguyen se joue pendant un mois à Paris à guichet fermé.

[Pour en savoir plus](#)



Crédit photo de Olivier Roller

23 janvier 2018 à 18h00
Rencontre lecture autour de LINDA LÉ
Théâtre de l'Odéon - Place de l'Odéon 75006
Paris-Salon Roger blin
Réservation Tarifs: 10€ / 6€
theatre-odeon.eu / 01 44 85 40 40
Renseignements : traverses@theatre-odeon.fr

En lien avec le spectacle Saigon. Le Vietnam, l'écriture, l'exil : trois points sur la carte de l'existence, reliés par les questions du voyage, de l'identité, du souvenir.

"Le français, appris dès l'enfance, à Saigon, est devenu, sinon sa patrie, du moins un espace mouvant qui lui permet tout ensemble de se désabriter et de trouver une ancre flottante"

Linda Lé, romancière et critique, a publié entre autres *Par ailleurs* (exils) et *Héroïnes* (Christian Bourgois éditeur).

[Pour en savoir plus](#)



Exposition du **17 janvier** au **30 mars 2018**

nguyen tay
Asia in touch
aquarelle - aquarelle sur soie - encre - huile

L'Autre Thé - 17 rue Lacharrière 75011 Paris

vernissage : mardi 23 janvier 2018

19 h30 - 21 heures



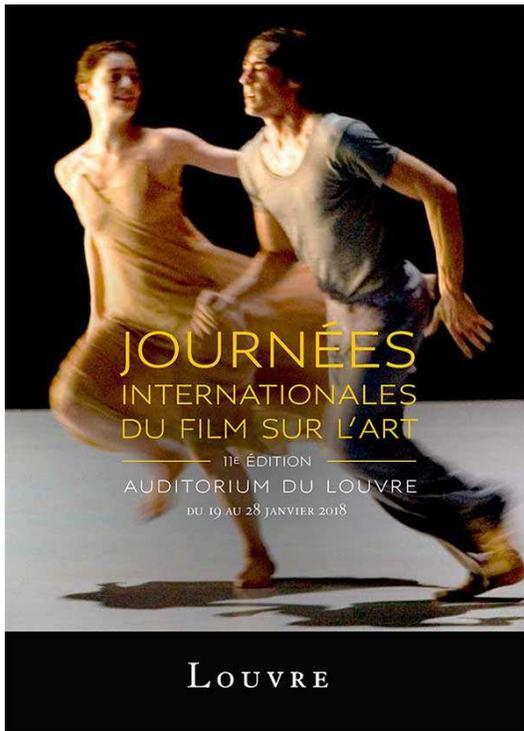
17 janvier au 30 mars 2018

Exposition de l'artiste peintre et architecte NGUYEN TAY L'AutreThé, Paris 11e.

Vernissage mardi 23 janvier à 19h30

Inscription gratuite souhaitée (pour le vernissage) : [ici](#)

[Pour en savoir plus](#)



Dimanche 28 janvier 2018 à 14h30 et 17h00

Dans le cadre des Journées internationales du film sur l'art (11^{ème} édition) à l'auditorium du Louvre, seront projetés :

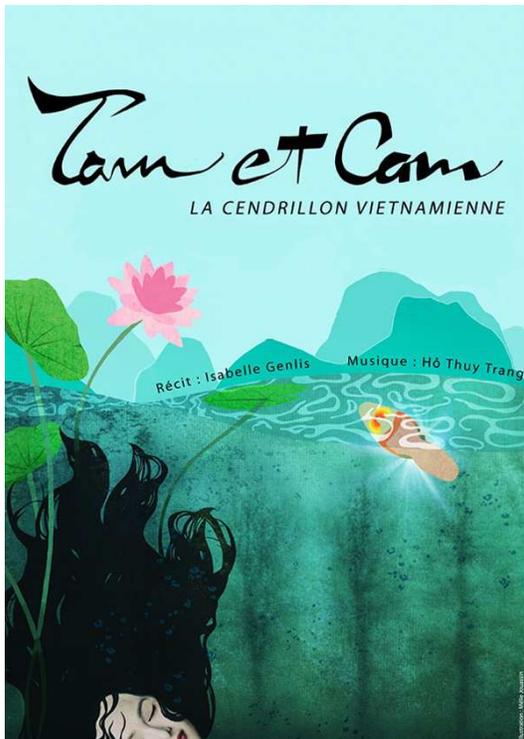
Terres Barceló, réalisé par **Christian Tran** -
14h30 (durée : 1h30)

Une jeune fille de 90 ans avec **Thierry Thiêu Niang** - **17h** (durée : 2h) Co-réalisé par Valeria Bruni-Tedeschi et Yann Coridian

[Pour en savoir plus](#)

Prolongation jusqu'au samedi 3 février 2018 de l'exposition '**ESPRIT VOILE**' débutée le 1er septembre 2017 de l'artiste peintre et sculpteur d'origine vietnamienne **Olivier Messas**
Centre de lutte contre le cancer Léon Bérard à Lyon

[Pour en savoir plus](#)



2 février 2018 à 20h30

Tam et Cam, conte du Vietnam d'**Isabelle Genlis** en duo avec **Hô Thuy Trang** à la cithare vietnamienne

Centre Mandapa - 6 Rue Wurtz – Paris 13^{ème}

Tél. : 01 45 89 99 00 - <http://www.centre-mandapa.fr/>

Ce spectacle de conte (sur la 'Cendrillon vietnamienne') des artistes d'origine vietnamienne Isabelle Genlis (comédienne, auteure et conteuse) et Ho Thuy Trang (musicienne) est au programme de la 37^{ème} édition du festival 'Contes d'hiver' au Centre Mandapa qui se déroule du 7 janvier au 11 février 2018.

Le 25 janvier 2018 à 20h30, Isabelle Genlis y lira un texte sur l'Inde accompagnant une danse

[Pour en savoir plus](#)

9 février 2018 à 20h30

Concert Hanoi Duo (Nguyen Lê et Ngo Hong Quang) and friends "creole spirits"

Sosa&Schwarz-Bart

Théâtre Romain Rolland - 18, Rue Eugène Varlin
- 94800 Villejuif

Réservation Tarifs: 14 à 21€

Réservations pour Villejuif : [ici](#)

Autres concerts de Hanoi Duo : [ici](#)

"Album sublime" [Le Figaro](#)

"Comme avec des fils de soie, Nguyễn Lê et ses amis tissent une beauté complexe et multiple. Le chant traditionnel multi-phonique et les instruments à cordes les plus anciens se mêlent à la guitare électrique et au laptop, symboles patentés de notre modernité, laquelle ne s'oppose plus à la tradition mais forme un couple dynamique avec elle" [Pour en savoir plus](#)



10 février 2018 dès 20h30

Concert pop blue jazz gratuit de
la chanteuse **Jeanne Wahreit**
avec le duo "**Notes So Bad**"

Au Wine Touch -61 rue
Quincampoix, Paris 4ème
Il est conseillé de réserver : 09
80 92 70 13

[Pour en savoir plus](#)

14 février 2018

Sortie du film FINDING PHONG de Tran Phuong Thao et Swann Dubus
[pour en savoir plus](#)



Du mercredi 21 février au mercredi 28 février 2018, exposition d'œuvres de l'artiste-peintre Nam Trân à la Halle des Blancs Manteaux (Paris 4e)

[Pour en savoir plus](#)



Retour sur des événements récents



Vous recevrez bientôt le compte-rendu du colloque "*interculturalité et plurilinguisme*" organisé par les associations MCFV/CRAFV/AVSE à Paris le 2 décembre 2017 à l'lpag et qui a réuni plus de 200 participants.

[programme et intervenants](#)

Journée culturelle et mini-marché de Noël du livre du MCFV du 17 novembre 2017 au O BERET BASQUE à Paris 10è:

Rencontre avec trois artistes auteurs d'origine vietnamienne : Clément BALOUP, Rémy GASTAMBIDE (NGUYEN BAC AI) et Thanh Vân TÔN-THẬT [compte-rendu de l'événement par Nam Tran](#)





14 janvier 2018 à 14h30
 Concert de musique vietnamienne Nguon Côi

Musique des compositeurs **TRAN TIEN** et **PHU QUANG** interprétée par les divas **HA TRAN** et **TUNG DUONG**

Théâtre de l'Agoreine – 63 B, Bd du Maréchal Joffre - 92340 Bourg La Reine

[Pour en savoir plus](#)

Dimanche 14 janvier 2018 de 14h à 16h :
 Institut Bouddhique Truc Lâm, Villebon-sur-Yvette (91)
 Conférence en français sur « Comment comprendre la vacuité (shunyata) dans le bouddhisme » par **Dr TRINH Dinh Hy**,
[Pour plus de détails](#)



Séminaires, livres et publications



12 janvier 2018 (16h30-18h30), 9 février 2018, puis un vendredi par mois en 2018

Séminaire France-Vietnam : un portail entre les cultures

Ecole Normale Supérieure - 45, rue d'Ulm - 75005 Paris

Ce cycle de séminaires, qui a lieu un vendredi par mois, a débuté en 2017. Consacré aux recherches récentes sur les échanges culturels entre la France et le Vietnam. Une large variété de sujets touchant en

particulier à l'histoire culturelle et à l'histoire des sciences humaines sera présentée au fil des séances. Le séminaire se conçoit comme un lieu d'échange et un atelier de recherche, accueillant des spécialistes français et étrangers qui y exposent leurs travaux et projets. Les intervenants y croisent leurs domaines, mais aussi leurs trajectoires de recherche. Il est ouvert aux étudiants de tout niveau, ainsi qu'aux chercheurs et enseignants-chercheurs intéressés.

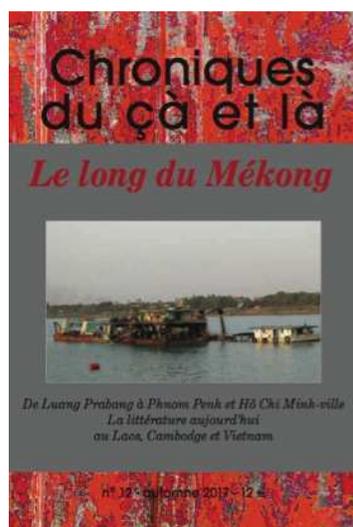
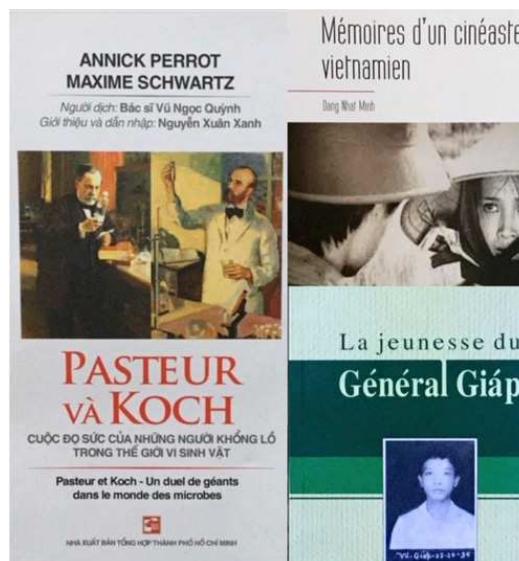
Organisé par Nguyen Giang Huong (BnF) et le labex TransferS +

Retrouvez-ici programme complet :

[Pour en savoir plus](#)

Oeuvres traduites par [VU NGOC Quynh](#) *La Jeunesse du Général Giáp* de HONG CU, *Les mémoires d'un cinéaste* de DANG NHAT MINH et *Louis Pasteur et Robert Koch* d'ANNIE PERROT et MAXIME SCHWARTZ (2017).

[Pour en savoir plus](#)



Vous trouverez dans la revue Chroniques du ça et là, un numéro spécial sur la vie culturelle et littéraire des trois pays Vietnam, Laos et Cambodge d'aujourd'hui

[Site de la revue](#)

Nouveau Roman de l'écrivain THUAN Un avril bien tranquille à Saigon

« ... Un hôtel 4 étoiles de la rue Dong Khoi, anciennement rue Catinat. Deux amants d'origine vietnamienne, venus de Paris pour revisiter leur passé. Durant 44 heures d'amour et de sexe se profile une longue histoire, celle de Saïgon d'hier et d'aujourd'hui... »

